

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

1. たがいに話し合っ、心のがやう明るい柏をつくりましょう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。



建設中の光ヶ丘近隣センター(仮称)

近隣センター ふるさと運動の拠点

来年オープン目指し3館が

柏市では今、市と市民が一体となって「ふるさと運動」を進めています。この運動は、自分たちの住む地域を見直し、みんなで心の通う明るい地域社会をつくり、育てようとするものです。そして、その一つの核となるのが近隣センターです。現在市内には九館の近隣センターがあり、地域住民の手による運営で、活発な活動が行われています。市では、ふるさと運動をさらに活発化するため、市内各地に計画的に近隣センターを建設していくことにしています。今年度は、光ヶ丘地区と新富地区に来年三月の完成を目指す建設を進めています。また、市内北部の大室にある東急柏ビル内にもコミュニティ施設の建設が行われています。今号では、新たに産声をあげようとしているこれらの施設の概要を見てみました。

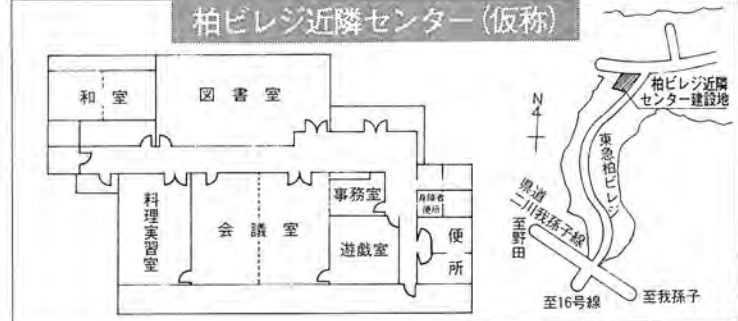
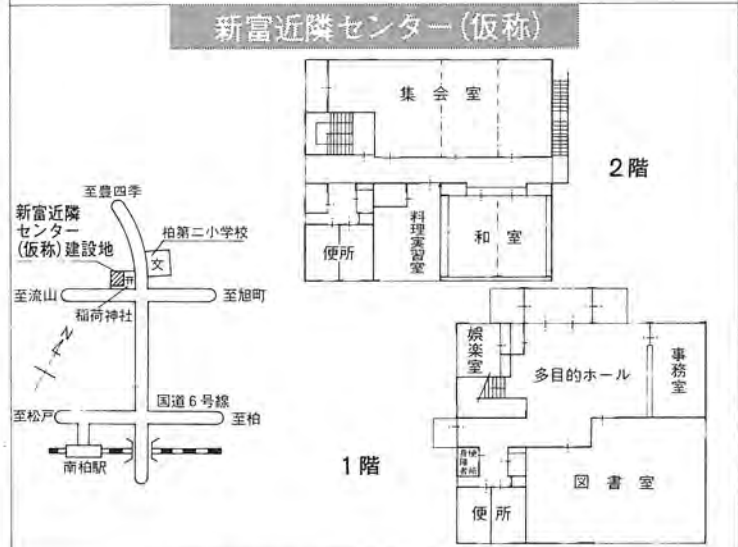
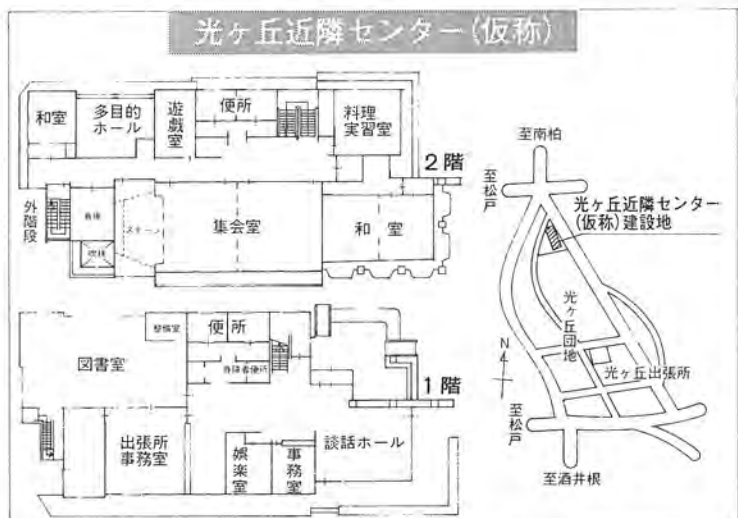
市内には、千代田近隣センターをはじめ、今年春開館した増尾近隣センターなど九館の近隣センターがあります。今年四月から八月までの近隣センター利用者数を見ると、この五カ月間に約十一万人の市民が利用しています。この数は市民二人に一人が利用した計算になります。まさに近隣センターは地域のふれあいの場として、ふるさと運動の核となっていると言っても過言ではありません。

こうしたことを反映し、市は、今年三月策定した新総合計画の中で、ふるさと運動をよりいっそう

推進するため、市内を十九のコミュニティ地区に分け、ここに計画的に近隣センターを建設していくこととしています。

今年度は、光ヶ丘地区と新富地区に来年三月完成を目指す建設を進めています。この二つの地域では、センター建設委員会や地区ふさと運動推進協議会の活動を通して、住民によるふるさと運動も活発化しています。そして、このセンターが完成し、多くの人々が使い、運営に参加することによって、地域住民みんなのものにしたときにすばらしいふるさとが生まれるのではないのでしょうか。

また、市の北部大室地区で開発されている東急柏ビル内にもコミュニティ施設が建設されています。それでは、これからこれらの施設の概要を見てみましょう。



ソーラー給湯設備も 光ヶ丘近隣センター(仮称)

光ヶ丘団地内の老人いこいの家(旧光ヶ丘保育園)を取り壊し、現在建設が進められています(別図)。完成は来年三月の予定。この近隣センターは、鉄筋コンクリート二階建て、延べ面積千四百六十平方メートルで出張所、地区公民館、図書館などが入る予定となっています。施設の特徴としては、太陽熱を利用した、ソーラーシステム給湯設備を導入するほか

【一階】
出張所事務室八十六平方メートル、図書分館百八十七平方メートル、娯楽室十二・五畳、団体事務室三十一平方メートル、談話ホール九十三平方メートルのほか湯沸かし室や便所など。

【二階】
舞台付き集会室百七十五平方メートル(約二百五十人収容で二部屋に仕切れます)、茶室十・五畳、多目的ホール(防音)五十七平方メートル、遊戯室三十二平方メートル、料理実習室五十一平方メートル

同時に運動広場を

新富近隣センター(仮称)

新富近隣センター(仮称)は、柏第二小学校前の稲荷神社境内の一部を借り受け(別図)建設が進められているもので、完成は来年三月の予定。建物、鉄筋コンクリート二階

建て、延べ面積八百七十六平方メートルで図書分館、地区公民館などが入る予定となっています。この近隣センターの特徴としてはセンターと隣接してゲートボールなどができる運動広場を整備する

来春オープン予定 柏ビル近隣センター(仮称)

柏市の北部、大室に開発されている東急柏ビル内に東急不動産が建設している、柏ビル近隣センター(仮称)別図は、完成後市に引き継がれることになっています。このセンターは、鉄骨平家建て延べ面積四百平方メートルで、会議室や料理実習室、図書室、和室のほかテニスコート二面半が整備され、来年一月に田中近隣センターの分館としてオープンする予定となっています。

【一階】
団体事務室四十三平方メートル、図書分館百六十平方メートル、娯楽室十畳湯沸かし室、便所など

【二階】
集会室百五十五平方メートル(約二百六十人収容で三部屋に仕切れます)、料理実習室四十五平方メートル、和室二十二畳が二部屋

ふるさとクリーン・デー

10月25日

わがまちを美しく



昨年のクリーンデーに参加した皆さん

「自分たちの街を、自分たちできれいにしよう」と、クリーン手賀沼実行委員会を中心にノー包装（中島伊康会長）では、十月二十五日を「ふるさとクリーン・デー」として、同日午前八時半から正午まで市内全域でいっせいにクリーン作戦（清掃作業）を行うことになりました。

この美化運動は、今年で六回目を迎え、市内を流れる大堀川、大津川のゴミをはじめ、国鉄、私鉄の各駅前広場などで捨てられている吸いガラ、空きカンなど、まちの美観を損ねるゴミ類を取り除こうというものです。

同推進協では、各町会や子供会、商店会、小中学校、高校などにも「自分たちの身近なところ」を清掃してもらおうと呼びかけることになっています。また、「自分のゴミは自分で持ちかえりましょう」と標語を入れたクリーン柏（CK）のシンボルマークのステッカーを小学校五、六年生や商店、事業所などに配布し、市民のみならず、

皆さんのより多くの参加で、この運動の輪をさらに広げていきたいと思っています。

このクリーン・デーに先立って二十四日には、小中学生と高校生による通学路の清掃も行われる予定です。朝の登校時に、通学路に落ちていた空きカン、空きビンなどを回収し、柏市再生資源組合のかたの協力で収集することになっています。

ゴミは文化のバロメーターともいわれています。「わがまちを美しく」するために、一人ひとりができる範囲で、お近くの道路や

公共広場などのゴミの除去にチョットお手を貸してください。

クリーン作戦のお願い
▼当日、家庭内のゴミは回収しませんので、絶対出さないでください。
▼ゴミ袋には「クリーン作戦」と表示してください。
▼クリーン作戦によって収集したゴミは、その日のうちに回収するように努めますが、地域によっては回収できないこともありまます。この場合は、月曜日以降に収集しますので、ご協力を。

▼ゴミの出すところは集積所になります。
▼焼えるゴミと焼えないゴミは必ず分けて出してください。

消費の皆さん！
お米は知事が登録した店から買しましょう。
生産者の皆さん！
産米の早期適正集荷・不正規流通防止を。

スポーツの秋 たけなわ!



いま季節は秋たけなわ。秋はなんといってもスポーツの季節です。市内では、幼稚園や保育園、小中学校などで盛んに運動会や体育祭が行われています。

根戸に今年春開園した高野台保育園でも、九月二十九日に初めての運動会が開かれました。かわいらしい園児の遊戯や体操には大きな拍手が沸き、父兄の綱引きには来賓の鈴木市長も飛び入りで参加し写真しるすなど楽しいスポーツの日を過ごしました。

住民福祉大会
福祉関係機関団体および一般市民の参加を得て、第八回住民福祉大会が次のとおり開かれます。国際障害者年である今年には、障害者に関する事例発表をはじめ、映画などのアトラクションが予定されています。

○とき 十月二十八日(水)午後一時半から ○ところ 柏市民文化会館大ホール ○問い合わせ 柏市社会福祉協議会 6319-0011へ。

吹奏楽コンで柏勢健闘
九月二十六、七日、栃木県足利市民会館で第三十七回関東吹奏楽コンクール(関東吹奏楽連盟など主催)が開かれ、千葉県を代表して中学、高校それぞれ部門に出場した柏中と市立柏高の吹奏楽部は、日ごろの練習の成果が実り、いずれも金賞に輝く成績をおさめました。同コンクールは全国大会の予選も兼ねているものですが、両校は、惜しくも代表権は得られませんでした。

県教育功労に神野氏ら
十月一日、県教育功労者が発表され、個人九十八人、二十四団体が表彰されました。柏市内では次のかたがたが選ばれ、十一月二日、千葉市民会館で行われる表彰式に出席します。

【芸術・文化の部】個人 神野義衛氏(県美術会常任理事)
【社会教育の部】団体 柏ユネスコ協会(小林毅会長)
【学校教育の部】個人 二ノ宮 隆一氏(本校校長) 櫻本 隆一氏(県立東葛飾高校) 同 二ノ宮 隆一氏(南雲 嘉治氏(柏三小))

生活指導員など募集

事務組合の精薄更正施設で

柏市、流山市、我孫子市、沼南町の三市一町で設置する東葛中部地区総合開発事務組合では、来年六月開園予定の同組合立精神薄弱者更生施設「みどり園」(我孫子市中峠)に勤務していただく職員を募集します。

募集職種は栄養士、調理員、業務員、生活指導員で、募集人数はそれぞれ若十人、三市一町内(生活指導員は原則として)に住んでいることが条件。そのほか資格、学歴、年齢、性別などは別表のとおりです。

○受験の申し込み 十月十二日

(月)から同二十四日(土)までの日曜日を除く毎日、午前九時から午後四時まで(土曜日は正午まで)に、柏市安楽前の組合事務所(柏市柏五六一二二)へ直接。郵送不可。○必要な書類 所定の受験申込書(組合事務所および柏市役所企画調整課で配布)、受験資格に関する卒業(見込み)校の成績証明書。○試験日時と場所 受験申込書の配布時にお知らせします。○給料 現行で高卒が九月四千六百円、大卒が一万九千五百円。○勤務時間 組合の条例によります。○問い合わせ 同事務組

事務組合職員の募集要綱

職種	資格または学歴	年齢	性別
栄養士	栄養士の資格を有する者	25歳以下	女
調理員	なし	35歳以下	女
業務員	なし	35歳以下	女
生活指導員	①短大卒(見込み)以上で心理学・教育学または社会学を修めた者 ②高校卒業以上で2年以上精神薄弱者の福祉に関する事業に従事した者 ③前に掲げる者のほか、精神薄弱者更生施設に勤務し、相当の学識経験を有すると認められる者	30歳以下	男・女

市庁舎増築事でみなさんご不便をおかけしていますが、工事は順調に進められて、現在約三三%の進捗率となっております。

計画では、地下二階、地上七階の高層棟と三階の低層棟からなり、延べ面積は約一万三千平方メートル、延べ面積は約一万三千平方メートル、延べ面積は約一万三千平方メートル。

35%の進捗率
もうしばらくご協力ください

庁舎増築
現庁舎とは各階を通路つなぎ、一体として使えるように設計され、工事期間は今年一月から来年十月までの予定となっております。

これまでに高層棟の地下二階から地上六階までの鉄骨工事で地上二階までのコンクリート打ちが終了



工事中の増築庁舎

▼訓練は、消防団員の資質の向上をはかる目的で春と秋二回行われているもので、この日集まったのは市内十二分団の約二百四十人。指揮者の号令で隊列行進や整列の訓練を行いました。

日常は農業や会社員の団員たちは、秋の日が傾くまでススキの原にいくつ音を響かしていました。



いざに備えての規律訓練

▼たくさんさんの小鳥に感謝
精神薄弱者通園施設・十津二学区では、作った鳥小屋で飼う小鳥を市民の皆さんから募集したところ、百件近くの申し込みがあり、予想外の多さに同園関係者はうれしい悲鳴をあげています。

これは、子供たちの小鳥を愛する気持ちを育てるために、まず鳥小屋を作り、その入居者を広報がかわ八月一日で募集したもので、広報発行と同時に申し込みが殺到。二十八件目の申し込みでほぼ定員となり、あとはお断りするという結果に。「こんなにたくさんお寄せいただいた方がどうございます。でも、せっかくのご好意にお答えできなかった皆さんには、申し訳ありませんでした」と同園で話しています。

訂正 本紙十月一日の第二面、廣瀬隆氏が叙位、叙職の記事中「雙光旭日章の正しい読み方は「そうこうきよくじつしょう」でした。訂正いたします。

毎月20日実施で一本化

生鮮産品サービスデー

消費者サービスの一環として、鮮魚・食肉・青果の各組合の協力で実施している「生鮮産品サービスデー」は、これまで、各組合が独自にサービスデーを設定し、別々に行っていました。このほどは、サービスをより充実するために各組合のサービスデーを毎月二十日に一本化すること話がまとまり、この十月二十日から実施することになりました。

このサービスデーは、量販店に



10月から新たになったサービスデーのノボリ

は、ない一般小売店の魅力をもたらす見直しをもち、生鮮産品である魚貝類、肉類、野菜類を市価より安く提供した昭和四十九年が始まり。こんどは一本化によって、サービスデーの目印となるノボリも一新され、市内約三百余の協力店の店先に、新しいオレンジ色のノボリがお目見えします。

なお、サービス品目は、各協力店によって異なりますので、店先でお確かめください。

※今年九月、各ご家庭にお届けした「かしわ市べんり帳81」の41ページに掲載してある「生鮮産品サービスデー」の実施日を、毎月二十日と訂正ください。

日ごろの成果、ご覧ください

秋を彩る文化祭まもなく

■第28回柏市文化祭行事一覧

行事名	期日	時間	会場
洋楽	10月25日(日)	10:00~17:00	柏市市民会館大ホール
民謡・民謡	11月3日(火)	9:30~17:00	"
邦楽	11月8日(日)	10:00~16:30	"
書道展	10月23日(金)~10月25日(日)	10:00~16:00	教育福祉会館 館内
盆栽・サツキ展	10月23日(金)~10月28日(水)	"	柏市公民館 館内
バラ展	10月24日(土)~10月26日(日)	"	柏市公民館 館内
手芸展	10月29日(水)~11月3日(日)	"	柏市公民館 館内
菊花展	11月1日(日)~11月15日(日)	"	柏市公民館 館内
絵画・写真展	11月1日(日)~11月3日(日)	"	教育福祉会館 館内
盤・盆・盆	11月1日(日)~11月3日(日)	"	"
生花展	11月1日(日)~11月3日(日)	"	"
7777-7777	11月1日(日)~11月3日(日)	"	"
大菊切花展	11月5日(火)~11月7日(木)	"	"
ユネスコ展	10月24日(土)~10月26日(日)	10:00~20:00	柏市市民会館
総合展示(前期)	10月28日(水)~10月30日(金)	14:00~17:00	"
総合展示(後期)	11月1日(日)~11月3日(日)	"	"
将棋大会	10月25日(日)	10:00~16:00	教育福祉会館 館内
俳句大会	"	11:00~17:00	"
茶道	11月1日(日)	10:00~16:00	"
香道	"	13:00~14:30	"
小型映画大会	"	18:00~20:30	"
着せろ	11月3日(日)	13:30~14:30	"
話し方	"	12:00~16:00	"
短歌大会	"	12:30~16:00	教育福祉会館 館内

芸術の秋を彩る「第二十八回柏市文化祭」が、十月二十三日から十一月十五日にかけて市内六つの会場で大規模に開かれます。

この文化祭は、柏市文化連盟を中心として行われる芸術祭、総合展覧会、各種文化行事と、一般市民の皆さんの参加による市民展とで構成され、その内容もバラエティーに富み、日ごろ、真心を込めて創った作品、真剣に練習、けいこに取り組んだ成果が発表されます。

また、市内六つの近隣センターで行われる「地区文化祭」も見逃せません。

どうぞ、お誘い合わせのうえ、ご覧ください。

また、県の芸術祭も十一月二十九日まで、県内各地で開かれています。各種展覧会をはじめ、パレエ、オーケストラ、寄席など、内容も盛りだくさん。ぜひお出かけください。

市文化祭、県芸術祭の詳しいことは社会教育課63-1445七までお問い合わせください。

【問】国立柏病院は一般の外来患者の診察も行っているとのことですが、何曜日にも何科の診察をしているのか教えてください。

【答】お尋ねの件について早速同病院清水事務長にお話を伺いました。それによりますと、現在の診療科目は、内科、呼吸器科、小児科、外科、泌尿器科、放射線科(レントゲン)、眼科、整形外科、歯科の九科目です。このうち、内科、小児科、外科、放射線科の四科目は、外来患者の診察を毎日行っています。

このほか、呼吸器科は毎週水曜日、泌尿器科は毎週火曜日、眼科は月、水、金、土曜日、整形外科は月、木曜日、それぞれ診察を行っているそうです。

また、歯科については、同病院に入院している患者の診察しか行っていないということです。

最近、少年非行が大きな社会問題となっています。そこで、家庭教育のあり方について、つくしが丘にお住まいの宮田丈夫先生にお話を伺いました。

先生は、東京大学文学部教育学科を卒業された後、東京学芸大学、お茶の水女子大学教授を歴任され、現在も聖徳短期大学教授として教壇に立たれ、一昨年には長年の夢であった教育小説を完成、「美しき人々」と題して出版されています。

「非行の子供が生まれて言う言葉が二つあります。一つは、もっと厳しくして欲しい。もう一つは、もっとわかって欲しい」という言葉です。現在は、家庭にも学校にも厳しさと優しいものがある。もう少し少しいちの教育には厳しさがあってもいいと思います。」

「厳しき」というのは、母親が「厳しき」というのは、母親が



家庭には厳父と慈母

教育学者
みや た だ け お
宮田 丈 夫 さん

「残念なことには、今日日本では頭のいい子は良い子だという知識優位の人間観が広がっています。これを要えなければ子供はいつまでたっても救われません。人はそれぞれ能力が違います。このところを容認して、一人ひとりのいい点を伸ばし育てることが必要だと思います。一方的に親の考えを押しつけるのではなく、子供の言葉にしっかりと耳を傾ける努力をしなければなりません。」

「子供は、自分の考えがわかってもうたえたとすると、明るく伸びのびとした力、社会の一員としての自主的な行動を發揮するようになるものです。」

また、脳細胞の中には、こういふことをやってみようという興奮の部分と、反対に興奮を鎮めようとする細胞があり、普通は金属バットで親を殺したいという興奮があっても反対に

■柏市地区文化祭行事一覧表

地区	会場	行事名	期日	時間	地区	会場	行事名	期日	時間
南部地区	南部近隣センター	ダンスパーティー	11月7日(日)	18:00~21:00	西原地区	西原471000	展示会	11月15日(日)~22日(日)	9:00~16:00
		文化展	11月14日(土)~22日(日)	9:00~17:00			バザール	11月22日(日)	10:00~12:00
		文芸将棋大会	11月15日(日)	9:00~17:00			映画	11月15日(日)	13:00~15:00
		茶会	11月15日(日)	13:00~16:00			発表会	11月22日(日)	9:00~16:00
		茶会発表会	11月22日(日)	10:00~15:00			豊四季地区	豊四季1000	講演会
茶会発表会	11月22日(日)	10:00~12:00	各種展示会	10月31日(日)~11月30日(日)	9:00~17:00				
茶会発表会	11月22日(日)	10:00~12:00	市民名劇	11月14日(日)	14:00~17:00				
茶会発表会	11月22日(日)	10:00~12:00	市民名劇	11月14日(日)	18:30~20:30				
茶会発表会	11月22日(日)	10:00~12:00	町会村社総務大会	11月15日(日)	10:00~				
永栄台地区	永栄台近隣センター	子供映画会	10月25日(日)	13:30~15:00	富勢地区	富勢31000	文化展	10月23日(日)~25日(日)	9:00~16:00
		茶会発表会	11月1日(日)	10:00~16:00			開校特教教室	10月24日(日)	13:00~17:00
		茶会発表会	11月8日(日)	13:00~16:00			芸能大会	10月25日(日)	10:00~16:00
		茶会発表会	11月8日(日)	14:00~14:30					
		茶会発表会	11月14日(日)~15日(日)	9:00~16:00					
茶会発表会	11月15日(日)	14:00~16:00							
田中地区	田中近隣センター	展示物	11月14日(土)~15日(日)	9:00~15:00					
		茶会発表会	11月14日(土)~15日(日)	9:00~15:00					
		茶会発表会	11月14日(土)~15日(日)	11:00~					
		茶会発表会	11月15日(日)	14:00~16:00					
		茶会発表会	11月14日(土)	8:00~12:00					

正しく建てられていますか

10月11日~17日 違反建築防止週間

違反建築の取り締まりが全国的に繰り上げられます。期間中はパトロールを強化し違反建築物に対しては厳しく是正指導を行います。現在、建築中である建て主は、建築基準法に適合した施工がなされているか現場をチェックしてください。

○問い合わせ 建築指導課 ☎(67) 1111 内線266

市民の声

国立柏病院の外来患者の診察は

【問】国立柏病院は一般の外来患者の診察も行っているとのことですが、何曜日にも何科の診察をしているのか教えてください。

【答】お尋ねの件について早速同病院清水事務長にお話を伺いました。それによりますと、現在の診療科目は、内科、呼吸器科、小児科、外科、泌尿器科、放射線科(レントゲン)、眼科、整形外科、歯科の九科目です。このうち、内科、小児科、外科、放射線科の四科目は、外来患者の診察を毎日行っています。

このほか、呼吸器科は毎週水曜日、泌尿器科は毎週火曜日、眼科は月、水、金、土曜日、整形外科は月、木曜日、それぞれ診察を行っているそうです。

また、歯科については、同病院に入院している患者の診察しか行っていないということです。

【健康管理課】

国立柏病院の交通は、柏駅西口から東武バスで北花崎行きか、野田市駅行きで「病院入り口」下車(柏駅西口から約十五分)、北柏駅入り口発の阪東バスで同病院への直行(北柏駅から約八分)があります。

受付時間は、日曜日、休日を除いたそれぞれの診察日の午前八時半から十一時まで、呼吸器科だけは午後一時からのことです。

お知らせ



■三種混合予防接種の日程

1回目	2回目	3回目
●10月14日(休) 西原近隣センター 柏市保健センター	10月14、16、20日 に1回目を接種し たかたは	11月17日に2回目 を接種したかたは
●10月16日(金) 柏第二小学校 柏第六小学校 柏第七小学校	●11月17日(休) 柏市保健センター	●12月9日(休) 柏市保健センター
●10月20日(休) 田中近隣センター 富勢小学校 柏第四小学校	10月21、22、23日 に1回目を接種し たかたは	11月18日に2回目 を接種したかたは
●10月21日(休) 柏第三小学校 永楽台近隣センター 増尾近隣センター	●11月18日(休) 柏市保健センター	●12月10日(休) 柏市保健センター
●10月22日(休) 光ヶ丘小学校 酒井根小学校 増尾近隣センター	●10月23日(金) 柏市保健センター	

※2・3回目の会場はすべて柏市保健センターですが、上記のとおり、1回目接種の日に、2・3回目の接種日が指定されていますのでご注意ください。

三種混合予防接種
該当者はお忘れなく

○該当者 第一期Ⅱ54年4月1日以前に生まれ4歳未満で1期を終了していない幼児 第二期Ⅱ1期終了後12カ月を経過し18カ月以内の幼児 ○とき・ところ 別表のとおり ○受付時間 午後1時半～同2時半
○持参するもの 筆記用具、通知書、2期のかたは1期の接種済証、母子健康手帳や健康保険証など市内在住を証明するもの、スリッパ ○注意 当日は健康状態のよくなる人が付き添ってください。車での来場はご遠慮を。なお、転入などで通知の届かない該当者は、体温を計ってから直接お近くの会場へ

おいでください。
○問い合わせ 健康管理課 (64) 33333へ。

離乳食の作り方と試食
布施で保健栄養教室

離乳食の作り方の説明と試食をする保健栄養教室が、10月15日(木)の午後1時から同2時まで、布施近隣センターで開かれます。どうぞ、参加を。

○問い合わせ 健康管理課 (64) 33333へ。

育児で悩んでいたら
相談にお答えします

保健婦、栄養士、歯科衛生士による育児相談が次のとおり行われます。育児、栄養、離乳食、しつけ、歯などの悩みにお答えします。おいでの際にはパスポート、母子健康手帳を忘れずに。

○とき・ところ 10月13日 「たばこをやめて健康になろう」

たばこをやめて健康に
教育福祉会館で講演会

○問い合わせ 柏保健所 (67) 1255へ。

でんわ

柏市役所	67-1111
土出張所	72-4802
富勢出張所	31-6622
光ヶ丘出張所	72-2702
松葉出張所	33-2200
田中近隣センター (出張所・公民館・図書館)	33-1000
豊四季台近隣センター (出張所・公民館)	44-1000
南部近隣センター (出張所・公民館・図書館)	73-1000
西原近隣センター (出張所・公民館・図書館)	流山局 54-2000
永楽台近隣センター (児童館・公民館・図書館)	63-1201
布施近隣センター (老人憩いの家・公民館・図書館)	32-3100
増尾近隣センター	74-7211
旭町近隣センター	44-8900
千代田近隣センター	63-7889
柏市保健センター	64-3333
第一清掃事務所(し尿)	45-7045
第二清掃事務所(ゴミ)	31-7900
市民サービス事務所	31-6436
水道部	66-2191
教育委員会	64-2222
柏市民サロンの	45-8537
柏市民体育館	64-9573
図書館	64-5346
豊四季台分館	45-9546
柏市民文化会館	64-9141
教育福祉会館	64-2911
福祉会館	64-1811
中央公民館	64-4552
柏公民館	64-4552
消防本部	33-0119
火災情報(テープ)	33-1212

もし急病になったら

日曜日・祝日の昼間だったら...
在宅当番医電話案内で
☎63-0119 柏市急病センター
☎33-0119 柏市消防本部
※診療する病医院を上記電話でご案内いたします。
※案内時間は午前9時から午後5時まで。

土曜日・日曜日・祝日の夜間だったら...
柏市急病センターへ
※診療科目は内科・小児科だけです。
※診療受付時間は午後7時から同10時まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。

日曜日・祝日に急に歯が痛くなったら...
柏市休日急患歯科診療所へ
※診療科目は歯科の急患だけです。
※診療受付時間は午前10時から午後3時半まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。



東葛飾地区ターニントンピックが10月16日(金)に柏市総合運動場で開かれる予定ですが、10月15、16日のいずれかが雨天の場合、会場が柏市民体育館の主

16ミリ映写機の講習会
申し込みは13日から

県および地域視聴覚ライブラリー所有の映写機や映画フィルムを利用する資格のとれる「16ミリ映写機操作講習会」が、10月15、16日の2日間、教育福祉会館5階視聴覚室で開かれます。時間はいずれも午前10時から午後10時まで。

催し

県教育委員会は、NHKのテレビ番組「おあさんの勉強室」を教材とした放送セミナーを開いていますが、第2回スタリリングの聴講生を募集します。対象は小学生を持つ親で、募集人数は先着順で60人。今回は「円玉の教育」をテーマに、1円玉の大きさや金銭感覚を育てるヒントを考えます。費用は無料。

○とき 10月17日(土)午後1時半～同3時半 ○ところ 教育福祉会館5階視聴覚室 ○申し込み 当日、会場で受け付け

○とき 10月24日から来年3月20日までの隔週土曜日、午前10時から正午まで(10回) ○ところ 南部公民館(南部近隣センター) ○対象と定員 初心者25人(先着順) ○教材費 5000円。道員代は別 ○申し込み 10月12日(月)午前9時から教材費を添えて直接どうぞ ○問い合わせ 同公民館(73) 1000へ。

○問い合わせ 同会館内中央公民館(64) 1811へ。

少年サッカー教室開く
小学生対象に25日から

○とき 10月25日、11月8、15、22、29日の各日曜日(5回) 午前9時半～同11時半 ○ところ 柏第一小学校 ○対象と定員 小学生、先着50人 ○参加費 500円 ○申し込み 10月20日の午後4時までに参加費を持って柏市民体育館(64) 9573へ直接おいでを。

○とき 10月18日(日)午前9時～午後3時 ○ところ 大青田青年館(雨天決行)

○とき 10月18日(日)午前9時～午後3時 ○ところ 大青田青年館(雨天決行)

○とき 10月16日(金)午前10時～午後3時 ○ところ 柏市保健センター ○問い合わせ 同局(64) 33333へ。

は10月17日(土)午後2時から同4時まで、広く小学生から大人までを対象に、映画鑑賞と伝承遊びなどのゲームの会を開きます。上映作品は「小さな愛のおわり」「おかしなおかしな星の国」。当日同センター(64) 5363へ直接おいでを。

中小企業の退職金は
共済制度加入で確実に

中小企業の従業員が退職するとき、確実に退職金を支払うための中小企業退職金共済制度があります。これは国の制度で、掛金は全額免税、退職金額に国庫補助金がつく特典があり、労使双方から喜ばれています。詳しくは、中小企業退職金共済事業団(03) 4360151へ。

手続きはお忘れなく
軽自動車等の廃車など

軽自動車等を持っているかたで、車を売却した、住所が変わった、車を使わなくなったなどのときは、次のように忘れずに手続きをしてください。
◇原動機付自転車(125cc以下)と小型特殊自動車 市役所市民課(67) 1111
◇内線264 ◇二輪の小型自動車 陸運賃助会習志野支部 0474 (66) 0726 ◇軽自動車 同会千葉支部 0472 (42) 5684へ。

尿浄化槽の街頭相談
16日にサンサン広場で

尿浄化槽の普及に伴い、施工・維持管理の不良、誤った使用などのために浄化されずたれ流しや悪臭が近隣住民の迷惑となっているものがあります。そこで、柏保健所管内尿浄化槽対策協議会では、尿浄化槽についての街頭相談を行います。浄化槽でお困りのかた、これから設置するかたなどの相談に応じます。

○とき 10月16日(金)午前10時～正午、午後1時半～同3時半 ○ところ 柏駅東口サンサン広場

18日、柏神社で青年祭
静岡茶のサービスも

柏市連合青年団では「ふれあいをもとめて」をテーマに、第4回青年祭を10月18日(日)午前9時から午後5時まで、柏駅東口の柏神社で開きます。静岡県掛川市からのお茶のサービスと直売、野菜直売、植木販売、カラオケ大会、御膳太鼓などの催しもあり収益金は福祉施設に寄付します。どうぞ、おさそいあわせのうえ、来場ください。

○申し込み 27日まで
配管などの技能検定
申し込みは27日まで

○申し込み 10月27日(火)までに県職業能力開発協会(〒260千葉市千葉港4の3、☎0472(46) 12011へ。申請書は市役所商工課にあります。

分譲住宅の譲受者募集
場所は成田と姉ヶ崎

県住宅供給公社では、住宅金融公庫融資付きの一般分譲住宅を分譲します。場所は成田ニュータウン玉造地区と市原市姉ヶ崎みどりヶ丘地区で、10月13日から18日まで申し込みを受け付けます。詳しくは同公社募集課 ☎0472(27) 5161へお問い合わせください。

役所への不満や疑問は
16日の合同行政相談で

10月11日から17日までの行政相談週間になりました。千葉行政監察局では、国や県など役所の仕事についての不満や疑問に答える都市合同行政相談を次のとおり開きます。
○とき 10月16日(金)午前10時～午後3時 ○ところ 柏市保健センター ○問い合わせ 同局(64) 33333へ。

東葛飾地区ターニントンピックが10月16日(金)に柏市総合運動場で開かれる予定ですが、10月15、16日のいずれかが雨天の場合、会場が柏市民体育館の主